

El Grillo

The Cricket
a Madrigal

Josquin de Pres (c1440–1521)

Musical score for the first system of 'El Grillo'. The tempo is indicated as $\text{♩} = 240$. The music consists of four staves: soprano, alto, tenor, and basso. The lyrics are: "El gril - lo. El gril-lo e buon can - tor - e che - tie-ne long-o ver -" followed by a repeat sign and "El gril - lo. El gril-lo e buon can - tor - e che - tie-ne long-o ver -". The basso staff contains a single note (F) throughout the system.

Musical score for the second system of 'El Grillo'. The lyrics are: "so. Dal - le Be - ve Gril - lo" followed by a repeat sign and "so. Dal - le Be - ve Gril - lo". The basso staff contains a single note (F) throughout the system.

Musical score for the third system of 'El Grillo'. The lyrics are: "can-ta dalle dal-le be-ve be-ve gril-lo gril-lo can-ta, El gril - lo, el" followed by a repeat sign and "can-ta dalle dal-le be-ve be-ve gril-lo gril-lo can-ta, El gril - lo, el". The basso staff contains a single note (F) throughout the system.

20

Fine

gril-lo e buon can - tor - e. Ma - non fa - co - me gl'alt-ri u - cel - li com-e -
Van' de fat - to - in alt - ro lo - co sem-pre

gril-lo e buon can - tor - e. Ma - non fa - co - me gl'alt-ri u - cel - li com-e -
Van' de fat - to - in alt - ro lo - co sem-pre

Fine

25

li - tor can-ta - tum po - co Quan - do la mag - gior el cal-do Al
el gril-lo sta-pur sal - do

li - tor can-ta - tum po - co Quan - do la mag - gior el cal-do Al
el gril-lo sta-pur sal - do

31

D.C. al Fine

hor can - ta sol per a - mor - e
hor can - ta sol per a - mor - e

Translation

The cricket is a good singer
 Who sings for a long time
 The cricket sings just for fun
 The cricket is a good singer
 But unlike the birds
 who fly off when they've sung a bit,
 The cricket just stays where he is
 When the weather is really hot,
 he sings solely for love.